

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 80 (1954)  
**Heft:** 28

**Illustration:** Dilemma um ein Bild  
**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Dilemma um ein Bild



Heiden, im Juli, 31 Grad im Schatten  
 Lieber Herr Mächler!  
 Bei mir muß etwas geschmolzen sein. Finden  
 Sie einen Text zu diesem Bild?  
 Ich nicht.

Rorschach, im Juli, 33 Grad im Schatten  
 Lieber Herr Böckli!  
 Ich auch nicht. Auch ich bin zu müde.  
 Mit freundlichem Gruß Ihr Franz Mächler

Ihr Bö

Liebe Leser!

Ihr seht, Bild- und Textredaktor sind nicht hitzebeständig. Wir rufen Euch auf, zu obigem Bild einen lustigen Begleittext zu schreiben. Sicher wird Ihnen das keine große Mühe machen. Die besten Vorschläge für eine Bildlegende belohnen wir mit Nebi-Abonnements und mit Humorbüchern. Wir erwarten Ihren Vorschlag auf einer Postkarte bis zum 26. Juli. Adresse: Nebelpalter Rorschach. Die prämierten Texte veröffentlichen wir in der Hundstagsnummer, die im August erscheint.

Mit besten Grüßen

Der Verlag

## Aktueller COCKTAIL

Um für die englische Fallschirmtruppe Freiwillige zu gewinnen, wurde in vielen englischen Städten eine große Werbungsaktion gestartet. Auf einem der zahlreichen Plakate hieß es: «Statistiken beweisen, daß es gefährlicher ist, über eine Straße in London zu gehen, als mit einem Fallschirm aus dem Flugzeug abzuspringen.» Daraufhin erhielt der General, der die Anwerbung unter sich hatte, einen Brief: «Ich wollte mich melden, doch leider befindet sich die Kaserne auf der anderen Straßenseite. Ich muß daher zu meinem Bedauern mein Vorhaben aufgeben. Hochachtungsvoll William Glamour, Zivilist.»

In einer Bar in Barcelona saß ein Engländer und fand großen Gefallen an den rassigen Weisen eines spanischen Gitarre-spielers. Als dieser endete, sprang der Engländer spontan aufs Podium, um dem überraschten Sänger eine Note von fünf Pesetas aus seinen knappen Devisenbe-ständen in die Hand zu drücken. Sie wurden ihm voll Entrüstung und Ab-scheu vor die Füße geschleudert. Betreten meinte der Engländer: «Aber ich habe leider nicht mehr! Was soll ich Ihnen geben?» Worauf sich der Spanier in Po-situr setzte und voll Pathos rief: «Gi-braltar, Sir!»

Der russische Außenminister kehrte von der ergebnislos abgebrochenen Kon-ferenz in Genf nach Moskau zurück. Malenkow empfing ihn unverzüglich und fragte: «Nun, haben Sie ein Ergebnis er-zieilt?»

«Viel mehr!» antwortete Molotow stolz, «ich habe ein Ergebnis verhindert!»

Ein aus Europa zurückgekehrter Süd-amerikaner wurde über seine Eindrücke gefragt. Er erwiderte: «Es scheint mir, daß der heutige Europäer, aus Angst, er könne ein Russe werden, langsam ein Amerikaner wird.

«Was würdest du am liebsten mit zu-rück in die Vereinigten Staaten nehmen?» fragte eine amerikanische Schüler-zeitung die jungen Mädchen einer amer-iikanischen Schule in London. Einer der Backfische antwortete: «Den Herzog von Edinburgh.»

Gemixt von Wysel Gyr

Veltliner ist ein  
herrlich' Guot,  
so man ihn recht  
trinken tuot!  
(Aus dem Calvenlied)

**VELTLINER**  
**STÄGFÄSSLI**  
**Kindschli**

KINDSCHI SÖHNE  
AG. DAVOS  
seit 1860